

SRIN Y ANNA

Season 10, episode 21

Small Town
Spanish
Teacher

Hay un hombre que se llama Srin. Srin es de India. Cuando era joven, se mudó a la ciudad de Nueva York con sus padres. Luego estudió las finanzas en la universidad de Nueva York. Trabajó por varios bancos en Nueva York durante unos veinte años.

There is a man named Srin. Srin is from India. When he was young, he moved to New York City with his parents. Later he studied finance and worked for various banks in New York for 20 years.

Aunque le gusta mucho Nueva York, también le gusta visitar la ciudad de Miami. Miami ofrece cosas que Nueva York no tiene, como sol, playa y muchas personas atractivas. Además, el vuelo de Nueva York a Miami es conveniente.

Although he likes New York a lot, he also likes to visit the city of Miami. Miami offers things that New York doesn't have, like sun, beaches, and a lot of attractive people. Furthermore, the flight from New York to Miami is convenient.

En el año 2018 (dos mil dieciocho), después de mucha reflexión, Srin compró un apartamento en la playa de Miami. Escapaba a su nuevo apartamento durante los fines de semana. Trabajaba en Nueva York y visitaba Miami casi todos los fines de semana hasta la pandemia de 2020 (dos mil veinte).

In 2018, after much thought, Srin bought an apartment in Miami Beach. He would escape to his new apartment during the weekends. He worked in New York and visited Miami almost every weekend until the 2020 pandemic.

Durante la pandemia, Srin pudo trabajar desde casa. Así que decidió trabajar desde su apartamento en Miami. Mientras estaba en Miami, ocurrieron varias cosas que impactaron su vida, pero un evento en particular la cambió para siempre.

During the pandemic, Srin was able to work from home. So he decided to work from his apartment in Miami. While he was in Miami, several things happened that impacted his life, but one event in particular changed it forever.

Srin estaba contento con su vida de soltero. Era independiente y podía hacer lo que quería, sin las demandas de nadie más. No buscaba una relación, pero, sí deseaba algo de compañía en ese tiempo de aislamiento debido a la pandemia.

Srin was happy with his bachelor's life. He was independent and could do what he wanted, without the demands of anyone else. He wasn't looking for a relationship, but, he did want some company in that time of isolation due to the pandemic.

Decidió usar una aplicación de citas, ya que era la única forma de conocer a personas durante la pandemia. En la aplicación conoció a una mujer llamada Anna. Decidieron encontrarse en la playa para su primera cita. Por coincidencia, ambos llegaron después de asistir a clases de ejercicio. ¡Ya tenían algo en común!

He decided to use a dating app, since it was the only way to meet people during the pandemic. In the app he met a woman named Anna. They decided to meet on the beach for their first date. By coincidence, both arrived after attending exercise class. They already had something in common!

Anna había llegado recientemente a Miami por una transferencia de su empresa. Antes trabajaba en Londres, pero originalmente era de Barcelona, España. A Srin le gustó Anna de inmediato. Era rubia y bonita, pero lo que más lo impresionó fue su personalidad encantadora y su hermosa sonrisa. Anna era inteligente, hablaba varios idiomas, viajaba mucho y tenía una gran curiosidad por la vida.

Anna had recently arrived in Miami due to a work transfer. Before that, she worked in London, but she was originally from Barcelona, Spain. Srin liked Anna immediately. She was blonde and pretty, but what most impressed him was her enchanting personality and beautiful smile. Anna was intelligent, she spoke several languages, she traveled a lot, and she had a great curiosity for life.

Ambos supieron que querían verse otra vez y así fue. Más adelante, decidieron hacer un viaje en bicicleta al estado de Maine con un grupo turístico, para visitar el Parque Nacional de Acadia y el Puerto Bar.

Both of them knew that they wanted to see each other again, and so it was. Later they decided to do a bicycle trip to the state of Maine with a tour group to visit Acadia National Park and Bar Harbor.

Aunque Anna y Srin estaban en buena forma física, ninguno era ciclista. El primer día del viaje fue muy largo: ¡50 (cincuenta) millas! Fue una sorpresa para ambos y resultó bastante duro. Srin estaba impresionado por el buen humor de Anna durante todo el viaje. Nunca se quejó, incluso cuando estaba muy cansada. Anna, por su parte, admiraba la atención de Srin: él siempre se preocupaba por ella, le ofrecía agua y conversaba con ella. Anna se sentía muy segura con Srin a su lado.

Even though Anna and Srin were in good physical form, neither of them were cyclists. The first day of the trip was very long: 50 miles! It was a surprise for both of them and it was very hard. Srin was impressed by Anna's good attitude during the whole trip. She never complained, even when she was very tired. Anna, for her part, admired Srin's attention: he was always concerned about her, he offered her water, and talked with her. Anna felt very safe with Srin at her side.

El viaje a Maine duró una semana. Durante el día montaban en bicicleta, y por la tarde comían y compartían una buena botella de vino. Desde ese primer viaje, Srin y Anna han hecho otros viajes en bicicleta a Marruecos, Croacia, Montenegro y Bosnia. Un país que Srin y Anna han visitado varias veces es España como Anna es de Barcelona y tiene familia allá. También han visitado Francia, Brasil, Chile y Argentina, disfrutando de la gastronomía y de las vistas magníficas de cada lugar. ¡Anna y Srin se volvieron inseparables!

The trip to Main lasted a week. During the day they rode bikes and in the evening they ate and shared a good bottle of wine. Since that first trip, Srin and Anna have done other bicycle trips to Morocco, Croatia, Montenegro, and Bosnia. One country that Srin and Anna have visited several times is Spain, since Anna is from Barcelona and has family there. They have also visited France, Brazil, Chile, and Argentina, enjoying the food and the magnificent views in each place. Anna and Srin became inseparable!

Cuando la familia de Srin visitó España por primera vez quedaron muy impresionados. Les encantaron las ciudades de Madrid, Barcelona, Sevilla y, especialmente, Valencia. Les gustaba mucho la arquitectura del país: la arquitectura árabe en Sevilla y Valencia, la arquitectura clásica en Madrid y la arquitectura de Gaudí en Barcelona. También disfrutaron mucho la historia del país visible en los edificios y museos. ¡El arte era increíble!

When Srin's family visited Spain for the first time, they were very impressed. They loved the cities of Madrid, Barcelona, Sevilla, and especially Valencia. They liked the architecture of the country a lot: the Arabic architecture in Seville and Valencia, the classic architecture in Madrid, and the Gaudí architecture in Barcelona. They also enjoyed the history of the country visible in the buildings and museums. The art was incredible!

Más que todo, la familia de Srin se enamoró de la comida. Comieron todos los platos tradicionales como paella, gambas al ajillo, gazpacho y mucho más. En Barcelona comieron una gran variedad de tapas, lo cual es una forma ideal de probar muchas comidas diferentes en pequeñas porciones.

More than anything, Srin's family fell in love with the food. They ate all the traditional dishes like paella, shrimp in garlic sauce, gazpacho, and much more. In Barcelona they ate a big variety of tapas, which is an ideal way to try lots of different foods in small portions.

En 2023 (dos mil veintitrés), las familias de Anna y Srin pasaron la Navidad juntas en Barcelona. Las vacaciones fueron muy agradables y Srin estaba más enamorado de Anna que nunca. Srin dio cuenta de que había encontrado el amor de su vida, y tomó una gran decisión.

In 2023, the families of Anna and Srin spent Christmas together in Barcelona. The vacation was very nice and Srin was more in love with Anna than ever. Srin realized that he had found the love of his life and he made a big decision.

Al principio, Srin no estaba interesado en una relación a largo plazo. Estaba contento con su independencia y tenía su manera de hacer las cosas. No buscaba a su “media naranja”, como dicen en español. Pero Anna cambió su vida. Tenían muchas cosas en común, se amaban profundamente y casi nunca discutían - lo cual es muy raro. Anna era su media naranja y Srin estaba completamente seguro de que quería pasar el resto de su vida con ella.

At the beginning, Srin was not interested in a long-term relationship. He was content with his independence and he had his way of doing things. He wasn't looking for his “half orange”, as they say in Spanish. But Anna changed his life. They had a lot in common, they loved each other deeply, and they almost never fought - which is very rare. Anna was his other half and Srin was completely sure that he wanted to spend the rest of his life with her.

El agosto siguiente, Srin alquiló una casa en la Costa Brava, una región cerca de Barcelona. Srin y Anna invitaron a sus padres a pasar una semana de vacaciones allí. Todos pensaban que estaban allí solo para disfrutar de las vacaciones, pero Srin tenía otro motivo para la reunión.

The following August, Srin rented a house on the Costa Brava, a region near Barcelona. Srin and Anna invited their parents to spend a week of vacation there. Everyone thought they were there just to enjoy the vacation, but Srin had another motive for the reunion.

Srin había hecho un plan. En Miami, Srin y Anna normalmente se levantan temprano para correr en la playa. Srin pensó que harían lo mismo en España. Planeó correr una mañana en la playa y proponerle matrimonio a Anna durante el amanecer. ¡Qué romántico!

Srin had made a plan. In Miami, Srin and Anna normally get up early to run on the beach. Srin thought that they would do the same in Spain. He planned to run one morning on the beach and propose to Anna during the sunrise. How romantic!

Pero esa mañana nunca llegó. Nunca se levantaron a tiempo para ver el amanecer en la playa. Además, cada vez que salían a correr, sus padres les pedían que compraran cosas en el mercado, como gambas o mariscos para la comida. Srin no quería proponer matrimonio y luego tener que ir de compras, así que abandonó su plan romántico. Aun así, sabía que quería estar con Anna. Estaba seguro de que el momento perfecto llegaría... pero ¿cuándo? Las vacaciones estaban por terminar.

But that morning never came. They never got up in time to see the sunrise on the beach. Furthermore, every time they went for a run, their parents asked them to buy things from the store, like shrimp or seafood for lunch. Srin didn't want to propose and then go shopping, so he abandoned his romantic plan. Still, he knew he wanted to be with Anna. He was sure that the perfect moment would arrive...but when? The vacation was almost over.

La casa que alquilaron tenía un balcón. Un día, cerca del final del viaje, Srin vio a Anna en el balcón. Estaba preciosa. Srin tomó su mano y juntos miraron el mar Balear. Srin se sentía muy agradecido por su vida maravillosa, y decidió que ese era el momento para hacerla aún mejor. Miró al amor de su vida, su media naranja, y le dijo:

The house that they rented had a balcony. One day, near the end of the trip, Srin saw Anna on the balcony. She was beautiful. Srin took her hand and together they looked at the Balearic Sea. Srin felt very grateful for his wonderful life, and he decided that that was the moment to make it better. He looked at the love of his life, his other half, and he said:

—Anna, tengo mucha suerte de que nuestros caminos se hayan cruzado. Conocerme ha cambiado mi vida más de lo que puedo expresar. Te amo muchísimo y quiero pasar el resto de mi vida contigo. No puedo esperar las aventuras que viviremos juntos. ¿Te casarías conmigo?

“Anna, I am so lucky that our paths have crossed. Meeting you has changed my life more than I can express. I love you so much and I want to spend the rest of my life with you. I can't wait for the adventures we will live together. Will you marry me?

Anna estaba muy sorprendida. Para alivio de Srin, ¡Anna dijo que sí se casaría con él! Después de un rato, salieron a compartir la feliz noticia con sus padres, quienes también estaban muy sorprendidos. Pasaron el resto de las vacaciones en la Costa Brava celebrando el compromiso.

Anna was very surprised. To Srin's relief, Anna said yes, she would marry him! After a bit, they went out to share the happy news with their parents who were also very surprised. They spent the rest of the vacation in Costa Brava celebrating the engagement.

El 1o (primero) de mayo, Anna y Srin se casarán en una ceremonia pequeña en Miami. Srin está más enamorado de Anna que nunca, y está muy emocionado por todas las aventuras que compartirán.

On May 1, Anna and Srin will get married in a small ceremony in Miami. Srin is more in love with Anna than ever, and he is very excited for all the adventures they will share.

Srin y Anna, yo les deseo toda la felicidad del mundo en esta nueva etapa de sus vidas. ¡Enhorabuena!

Srin and Anna, I wish you all the happiness in the world in this new stage of your lives. Congratulations!

Simple Stories in Spanish. Season 10, episode 21: *Srin y Anna*



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.